ENDROIT - *LOCATION*: Centre Sportif Marc-Simoneau - Glace 2 | VILLE - *TOWN*: QUÉBEC, QC | DATE: 13 septembre 2025 | DIVISION: M13 | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 2001 | LIGUE *LEAGUE*: LIGUE DE HOCKEY D'EXCELLENCE DU QUÉBEC - MASCULIN

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIR SAGUENAY LAC ST-JEAN

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
26	27		13:59	1

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
35	ALEXIS SIMARD	G
39	ÉLIAM LAVOIE *	G
8	ELIOTT COUILLARD	
11	ISAAC GAUTHIER	
13	TRISTAN PIPON	
15	CHARLES-OLIVIER COTE	
19	VICTOR EMOND	
22	MATHIS ANGERS	
23	EDOUARD BOUDREAULT	
26	NATHAN GAGNON	
27	ARTHUR BERGERON	
37	NOLAN TREMBLAY	
40	HUBERT MÉNARD	
66	MAXIME PLOURDE	
77	CHARLES-OLIVIER DESBIENS	
88	ALEX POTVIN	
97	OLIVIER MÉNARD	

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
23	A47	02:27	2				
23	A39	13:29	2				
27	A39	02:45	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) FABRICE IMBEAU
FRANÇOIS GAGNON

	TOTAL MIN	L/S	B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE L/S	B/G	GARDIENS No
	0.0											35
	43.8		6				3		1		2	39

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: AS QUÉBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
21	36	40	01:03	1
22	41	37	11:28	1
37	21		02:27	2
41	37		02:25	3
36	21	40	04:05	3
21			13:47	3

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
31	ALEXIS BOISVERT	G
35	ANTOINE LÉTOURNEAU *	G
21	ALEXIS MAHEUX	
22	FELIX BEAUCHESNE	
23	FÉLIX MARTIN	
24	MILAN DÉRASPE	
25	ALEXIS ROCHETTE	
26	OLIVIER BÉLAND	
27	CHARLES LAVALLÉE	
28	JAKOB DROLET	
29	JACOB GAUTHIER	
36	JUSTIN BERGERON	
37	CHARLES PELLETIER	
40	MATT DUCHESNE	
41	EMILE GAUTHIER	
42	RAPHAËL PARENT	
44	THOMAS TRUDELLE	

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				44	A56	09:04	1
				26	A84	00:10	2

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(PRINTED LETTERS) RAFAËL MASSÉ
MARC-ANTOINE BOISVERT
YANNICK LAMONTAGNE

	SUPP. *OVERTIME* L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE L/S	B/G	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	L/S	2e PÉRIODE B/G	L/S	3e PÉRIODE B/G	L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	L/S	TOTAL B/G	L/S	MIN
									31											0.0
									35	1		0		0				1		43.8

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTRES)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	1	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* ANNONCEUR *ANNOUNCER* CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* MARQUEUR *SCOREKEEPER* THOMAS RHÉAUME JUGE DE LIGNES *LINESMAN* LOGAN GRÉGOIRE JUGE DE LIGNES *LINESMAN* WILLIAM LANDRY ARBITRE *REFEREE* LEONARD VACHON ARBITRE *REFEREE* SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X	6	DÉBUT / *START* 10:15:00 FIN / *END* --:--:-- 3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD* : TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME* :	1

A.N: 0 en 0 D.N: 0 en 0 LIGUE A.N: 0 en 0 D.N: 0 en 0